

## CONSEILS POUR L'ENVIRONNEMENT

### Emballage

Ne pas jeter l'emballage de votre appareil aux ordures, sélectionner les différents matériaux (ex.: tôle, polystyrène) suivant les prescriptions locales pour le traitement des ordures.

### Déclaration de conformité

Cet appareil comporte des parties pouvant entrer en contact avec les aliments; elles répondent aux exigences de la directive 89/109/CEE.

### Information

Cet appareil est sans CFC (circuit réfrigérant contenant du R134a) ou sans HFC (circuit réfrigérant contenant du R600a - Isobutane). Pour plus de détails, se référer à la plaque signalétique de l'appareil.

### Pour les appareils avec Isobutane (R600a)

L'isobutane est un gaz naturel sans effet sur l'environnement, mais inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés.

## CONNAITRE VOTRE APPAREIL

Le réfrigérateur que vous venez d'acheter, permet la conservation des aliments frais et, s'il est équipé d'un compartiment basse température, marqué **(\*\*\* )**, la conservation des aliments surgelés et la production des glaçons. Nous vous conseillons de lire cette notice d'emploi avec soin: vous trouverez la description de votre appareil et les conseils utiles pour obtenir les meilleures performances pour la conservation des aliments.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

- A) Thermostat (Selon les modèles)
- 1) Touche éclairage intérieur
- 2) Bouton de réglage de la température des deux compartiments (thermostat)
- 3) Compartiment basse température
- 4) Clayettes réglables en hauteur
- 5) Bacs à fruits et à légumes
- 6) Contreporte avec galeries
- 7) Compartiment beurre et oeufs
- 8) Bouton de dégivrage

## INSTALLATION

- S'assurer que l'appareil n'est pas endommagé. Les dommages dus au transport doivent être signalés au revendeur dans les 24 heures suivant la livraison.
- Installer l'appareil sur un sol stable et de niveau, loin de sources de chaleur, radiateurs, cuisinières, rayons du soleil, etc. dans un endroit sec et bien aéré, en évitant niches ou encoignures.
- Pour l'installation en colonne, voir la notice d'emploi séparée.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire de prévoir une prise d'air à l'avant de la colonne et une cheminée d'évacuation à l'arrière (Fig. 2). Laisser l'appareil en position verticale pendant quelques heures avant de le mettre en service. Nettoyer entretemps l'intérieur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau et de vinaigre et monter les accessoires livrés (Fig. 3).

## BRANCHEMENT ELECTRIQUE ET MISE EN MARCHÉ

S'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de la cuve (Fig. 5) correspond à la tension de l'installation électrique de l'habitation (Fig. 4).

**La mise à la terre est obligatoire aux termes de la loi.**

**Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes et aux biens résultant de la non-observation de cette norme.**

Dans le cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre conforme, par un électricien qualifié. Ce dernier, en particulier, devra aussi s'assurer que la section des fils de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil. L'utilisation d'adaptateurs, de prise multiples et rallonges est déconseillée. Si leur utilisation est indispensable, il est nécessaire d'utiliser des adaptateurs simples ou multiples ou des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en s'assurant de ne pas dépasser la limite du débit de courant, indiqué sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, et

celui de puissance maximale indiqué sur l'adaptateur multiple. Lorsque l'appareil est branché, la lampe intérieure doit s'allumer à l'ouverture de la porte, si le bouton du thermostat n'est pas sur le symbole **●**. Après réglage de la température comme indiqué dans le chapitre qui suit, le réfrigérateur est prêt à l'emploi.

## REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Le thermostat (Fig. 1/A) contrôle la température à l'intérieur de l'appareil. La position **●** indique l'interruption de fonctionnement de l'appareil et la lampe d'éclairage intérieur éteinte. Pour obtenir la meilleure conservation des aliments, nous conseillons de régler le bouton du thermostat sur une position moyenne. Pour obtenir des températures plus froides dans l'appareil, tourner le bouton du thermostat vers les chiffres supérieurs. Si la température à l'intérieur est trop froide, tourner le bouton du thermostat vers les chiffres inférieurs, position 2-1. Le réglage du thermostat est susceptible d'être modifié en tenant compte de la température ambiante, de l'emplacement de l'appareil et de la fréquence d'ouverture de la porte.

## CONSERVATION DES ALIMENTS (Fig. 6)

Dans le compartiment réfrigérateur, la température varie suivant l'emplacement. La partie la plus froide est celle au-dessus du bac à fruits et à légumes. Le compartiment basse température **(\*\*\* )** pour les appareils qui en sont équipés, permet la conservation pour quelques mois des aliments surgelés. Le temps de conservation des aliments surgelés dépend de la nature du produit et il est normalement indiqué sur le paquet. Un produit qui commence à se décongeler, ne doit pas être recongelé, mais il doit être consommé dans le plus bref délai. Pour mieux conserver le goût, la substance et la fraîcheur des aliments, les envelopper dans des feuilles d'aluminium, de papier transparent ou dans des récipients en plastique avec couvercle. Cela évitera aussi la transmission des odeurs.

L'espace à l'intérieur du réfrigérateur peut être aménagé en réglant les clayettes suivant les exigences personnelles.

Nous conseillons de placer les aliments comme illustré en Fig. 6.

**Attention:** Ne pas placer des récipients en verre avec des liquides dans le compartiment basse température **(\*\*\* )** et des aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur.

## PRODUCTION DE GLAÇONS

**(seulement pour les appareils avec compartiment basse température)**

Remplir d'eau les bacs jusqu'aux 3/4 et les placer dans le compartiment basse température. Si les bacs collent au fond du compartiment, ne pas les enlever avec des objets pointus ou tranchants qui pourraient endommager la cuve. Utiliser le manche d'une cuillère. Le démoulage des glaçons des bacs en plastique est facilité en pliant le bac légèrement au centre.

**Attention:** Ne pas sucer les glaçons à leur sortie du compartiment basse température, car ils peuvent causer des "brûlures" froides.

## DEGIVRAGE D E L'APPAREIL

- Si l'appareil n'est pas équipé de compartiment basse température, le dégivrage est automatique. Pendant le cycle de dégivrage, les gouttelettes d'eau coulent le long de la paroi arrière de la cuve. L'eau est convoyée dans un bac situé sur le compresseur d'où elle s'évapore. Si l'appareil est équipé d'un compartiment basse température **(\*\*\* )**, pour économiser l'énergie électrique, nous recommandons de nettoyer l'intérieur en éliminant le givre. Nous conseillons toutefois de dégivrer l'appareil quand le givre atteint une épaisseur de 3 mm env. (Fig. 7). Pour dégivrer, procéder comme suit:

- débrancher l'appareil électriquement (Fig. 8);
  - enlever les aliments du compartiment basse température **(\*\*\* )**;
  - régler le thermostat en position **●**;
  - recueillir l'eau de dégivrage avec une éponge ou un chiffon (Fig. 9).
- Le dégivrage terminé, sécher les parois du compartiment, rebrancher l'appareil électriquement et tourner le bouton du thermostat sur la position de fonctionnement, suivant les indications données au chapitre "Réglage de la température". Pour ce modèle aussi, le dégivrage du compartiment réfrigérateur est automatique.

## APPAREILS AVEC COMPARTIMENT BASSE TEMPERATURE

Dégivrer l'appareil lorsque la couche de givre qui recouvre le compartiment basse température atteint les 3mm d'épaisseur (**Fig. 12**).

### Préparation au dégivrage

S'assurer que l'égouttoir soit vide est bien logé en face du trou de drainage de l'égouttoir. Vider le compartiment basse température. Il n'est pas nécessaire de vider le réfrigérateur. Le dégivrage peut être effectué de deux façons:

### Dégivrage accéléré

Débrancher l'appareil électriquement (**Fig. 9**). Placer une bassine avec de l'eau chaude (50°C env.) dans le compartiment basse température et laisser la porte du compartiment réfrigérateur ouverte (**Fig. 7**). Renouveler l'eau chaude, si nécessaire. Lorsque le givre a fondu, nettoyer l'intérieur et rebrancher l'appareil au réseau.

### Dégivrage normal

Enfoncer la touche (4) au centre du bouton du thermostat et fermer la porte. Lorsque le givre a fondu, la touche reviendra à sa position initiale et le réfrigérateur reprendra le fonctionnement automatiquement. Le dégivrage effectué, vider le récipient avec l'eau de dégivrage et replacer le bac à glaçons dans le compartiment basse température.

**Note:** Ne pas enlever le givre avec des objets coupants ou des ustensiles en métal. Ne pas utiliser de poêles électriques ou d'autres sources de chaleur.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Debrancher l'appareil électriquement avant de procéder à toute intervention ou nettoyage. Si la prise de courant est inaccessible, déclencher l'interrupteur général de la maison.

Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, nous conseillons d'utiliser une solution de vinaigre et d'eau tiède. Ne pas utiliser de produits abrasifs, détergents ou savon.

Les galeries sont accrochées aux côtés de la contreporte.

Nettoyer périodiquement le trou de drainage, situé à l'arrière, (**Fig. 11**), avec un crayon ou un outil similaire. Nettoyer le joint de la porte avec de l'eau et sécher avec soin. Eviter de salir le joint de la porte avec de l'huile ou de la graisse, car il pourrait s'endommager. Le nettoyage terminé rebrancher l'appareil électriquement.

## CONSEILS EN CAS D'ABSENCE

Si votre absence est de longue durée, enlever la fiche de la prise de courant ou tourner le bouton du thermostat sur la position "●", vider l'appareil, nettoyer l'intérieur et laisser la porte ouverte (pour empêcher la formation de mauvaises odeurs). Si votre absence est de courte durée, laisser l'appareil en service.

## ECLAIRAGE INTERIEUR

L'éclairage intérieur, situé dans le compartiment réfrigérateur, s'allume lors de l'ouverture de la porte et s'éteint lors de sa fermeture.

## SERVICE APRÈS - VENTE

Si le fonctionnement de votre appareil n'est pas parfait ou s'il ne fonctionne pas du tout, avant d'alerter le Service Après-Vente, effectuer les contrôles suivants. Cela pourra vous éviter les frais d'un déplacement inutile.

### 1. La température interne de l'appareil est insuffisamment basse.

Vérifier que:

- la porte soit parfaitement fermée;
- le thermostat soit sur la position correcte (voir chapitre "Réglage de la température");
- le réfrigérateur ne soit situé trop près de sources de chaleur;
- le condenseur soit propre (**Fig. 12**);
- l'air puisse circuler librement;
- le compartiment basse température ne soit pas recouvert d'une couche de givre excessive.

### 2. La température à l'intérieur est trop froide.

Vérifier que le thermostat et l'égouttoir (si prévu) soient sur la position correcte.

### 3. L'appareil est trop bruyant.

Vérifier qu'il soit de niveau.

### 4. L'appareil ne marche pas. Vérifier que:

- le bouton du thermostat ne soit pas en position ●;

- il n'y ait pas une coupure de courant;
- la prise soit parfaitement en contact avec la fiche;
- le fusible d'alimentation électrique ne soit pas sauté (vérifier en branchant un autre appareil à la prise);
- le cordon d'alimentation ne soit pas coupé (**voir "Note"**).

### 5. La lumière à l'intérieur ne marche pas.

Vérifier qu'il n'y ait pas une coupure de courant.

Dans le négatif, débrancher l'appareil électriquement.

Retirer le capot (**Fig. 13a-13b**) et vérifier que l'ampoule n'est pas desserrée. La serrer si nécessaire.

Si la lampe est défectueuse, la remplacer par une autre d'une puissance max. de 15 W (**Fig. 14**).

### 6. Eau sur le fond du réfrigérateur.

Vérifier que le drain, situé à l'arrière (**Fig. 11**), ne soit pas obturé. Si nécessaire, le nettoyer avec l'outil en plastique prévu à cet effet.

**Note:** En cas de remplacement du câble d'alimentation, débrancher l'appareil électriquement et monter le nouveau câble en s'assurant de sa bonne fixation.

Si après avoir effectué ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas, adressez - vous au Revendeur ou au Service Après-Vente (**Fig. 15**) en spécifiant la nature de la panne, le modèle et le numéro de série de votre appareil.

## STOCKAGE DES DENREES DANS LES REFRIGERATEURS ET REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid<sup>1)</sup>, rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits. A la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

<sup>1)</sup> **Chaîne du froid:** maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

## MAITRISE DE LA TEMPERATURE

- Stocker les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.

- Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (ex.: soupe).

- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.

- Positionner la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées. *La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre).*

*Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.*

## RESPECT DES REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE

- Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple: emballage des packs de yaourts).

- Emballer systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.

- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.

- Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.